



HELVETAS
Swiss Intercooperation

BOLIVIA

GUÍA PARA LA IDENTIFICACIÓN DE

POBLACIONES EN DESVENTAJA



Contenido

Antecedentes y justificación.....	1
Objetivo de la guía.....	2
¿Cuándo se debe aplicar esta guía?	2
Definición institucional de poblaciones en desventaja y criterios de análisis.....	3
Metodología	5
Monitoreo.....	8
Ejemplos prácticos en la definición de grupos en desventaja	9

Esta guía fue elaborada por el grupo de género y equidad social de HELVETAS Swiss Intercooperation en Bolivia.

Autores: Ximena Aramayo Cuenca
Roy Córdova Salcedo
Rigiliana Portugal Escóbar
Gabriela Sadud Alarcón
Loudes Valenzuela Allende

D.L. 4-2-288-17

Febrero 2017

Contactos:
Calle Rosendo Gutiérrez, Nro. 704, Telef. (591 - 2) 241 95 65/85. La Paz, Bolivia.
bolivia@helvetas.org
www.helvetas.org/bolivia


Antecedentes y justificación

Bolivia es considerada actualmente como país de ingreso medio bajo¹, presenta un PIB per cápita anual de aprox. \$US 2400 y un Índice de Desarrollo Humano (IDH) de 0,662 (PNUD, Informe de Desarrollo Humano 2014).

El Índice de Desarrollo Humano, ajustado por desigualdad² presenta un valor de 0,472, que supone una mejora en la reducción de la pobreza en el país con relación a 10 años atrás, aunque sigan existiendo fuertes diferencias entre las regiones del país. La pobreza moderada era del 39,3% hasta el 2014 y la pobreza extrema del 17,3% para el mismo año, con ligeras variaciones a la fecha.

HELVETAS Swiss Intercooperation³ decide trabajar en Bolivia por la alta pobreza aún existente y por los niveles de desigualdad entre zonas rurales y urbanas, en el acceso a servicios y en la generación de ingresos. De igual manera, las desigualdades de género son aún muy marcadas tanto en el ámbito rural como en el urbano y, por lo general, las mujeres tienen menor participación en espacios de representación y toma de decisiones, menos participación en actividades económicas y alta responsabilidad en las actividades del hogar, entre otros. La corresponsabilidad de hombres y mujeres en el cuidado del hogar y de los hijos es aún incipiente, recayendo casi exclusivamente en las mujeres, lo que las limita a realizar otras actividades.

La política institucional de equidad social y de género de HELVETAS en su primer principio indica **“nuestra prioridad es la inclusión de los grupos menos favorecidos”**, buscando que las personas que tienen menos posibilidad de iniciativas de desarrollo se beneficien de las distintas intervenciones. En Bolivia, la institución reconoce que



De 29% a 30,6% es el incremento de la pobreza en áreas urbanas (2013 al 2104) mientras que en el área rural, ambos niveles de pobreza (moderada y extrema) disminuyeron en ese mismo periodo de tiempo (de 59,9% a 57,6% y de 39% a 36%, respectivamente).

Revista Jubileo, 2016.

¹ Fuente: Banco Mundial, 2016.

² El IDH ajustado por desigualdad analiza más allá de los logros promedio de un país en salud, educación e ingresos para mostrar cómo esos logros se distribuyen entre sus habitantes.

³ De aquí en adelante, cada vez que se mencione HELVETAS, se hará referencia a HELVETAS Swis Intercooperation.

hablar de las personas marginadas y excluidas equivale a hablar de la población en desventaja. Frente a los diferentes problemas y amenazas que los proyectos intentan resolver, las poblaciones en desventaja no tiene la misma posibilidad de beneficiarse de los resultados de los proyectos o de participar en sus actividades como el resto de la población meta.



Las poblaciones en desventaja deben identificarse en los distintos contextos de trabajo de los proyectos, sean éstos en zonas rurales, periurbanas o urbanas. En zonas periurbanas y urbanas es posible que sea menos evidente distinguir la población en desventaja por lo que los esfuerzos para su definición deben ser cuidadosos.



Con el fin de identificar con claridad a la población en desventaja en los proyectos y promover su inclusión en las distintas actividades que desarrollan los mismos, HELVETAS en Bolivia decide diseñar una guía sencilla que permita alcanzar dicho objetivo.

Objetivo de la guía.....

Orientar a los equipos de los proyectos de HELVETAS Swiss Intercooperation en Bolivia y de las entidades socias, en la identificación de las poblaciones en desventaja, con el fin de diseñar modalidades de trabajo inclusivas.

¿Cuándo se debe aplicar esta guía?.....



Es recomendable que la guía se aplique desde la preparación de un proyecto cuando se define la población meta y la modalidad de intervención. De no ser posible, se debe considerar su análisis desde la planificación inicial del proyecto.

Se sugiere asimismo la revisión del documento de poblaciones en desventaja, al momento de efectuar la planificación anual, teniendo en cuenta las condiciones ambientales, sociales y/o económicas que pudieran haber sufrido algún cambio. Será importante revisar las medidas de inclusión, de estos grupos, que el proyecto lleva adelante.



Definición institucional de poblaciones en desventaja y criterios de análisis



“Las poblaciones en desventaja son aquellos grupos de personas que están en condiciones de exclusión con relación al resto de la población meta⁴ de los proyectos, debido a sus limitaciones para enfrentar determinados problemas y acceder a oportunidades de desarrollo y por ende mejorar su calidad de vida⁵”.







La situación de desventaja puede estar relacionada con múltiples factores, sin embargo, se debe seleccionar aquellos factores que tengan correspondencia con el área temática del proyecto y que sean determinantes para facilitar o limitar la participación de las personas en las iniciativas. Lo importante es comprender quiénes, de toda la población beneficiaria del proyecto, están en mayor desventaja con relación al resto y visualizar cómo pueden ser incluidas/os.

Considerando el tipo de proyectos que se desarrollan en Bolivia, se proponen los siguientes criterios comunes de análisis para la identificación de la población en

4 La población meta es específica en cada proyecto.

5 Definición elaborada por el grupo temático de género y equidad social de HELVETAS en Bolivia.

desventaja. Los mismos permitirán facilitar la comprensión y han sido agrupados según los medios de vida de las personas a quienes se dirige el proyecto:

Activos de los medios de vida	Criterios de análisis propuestos
 <p>Natural</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Acceso y/o propiedad de recursos naturales, particularmente tierra y agua.
 <p>Social</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capacidades de grupo, pertenencia a organizaciones sociales. ▪ Participación en la toma de decisiones y en la distribución de beneficios (requisito). ▪ Desigualdades de género (requisito).
 <p>Humano</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capacidades individuales en cuanto a su conocimiento, educación, habilidades y salud. ▪ Acceso a información y conocimientos.
 <p>Físico</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Propiedad y/o disponibilidad de infraestructura (vivienda) y otros bienes (vehículos, equipos agrícolas, otros). ▪ Acceso a tecnología e infraestructura (radio, TV, caminos, otros). ▪ Acceso a servicios de saneamiento básico.
 <p>Financiero</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Percepción sobre nivel de ingreso familiar.
 <p>Político</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capacidad de influir en la toma de decisiones. ▪ Institucionalidad a la que pertenecen y resiliencia⁶ de la misma.

De estos criterios propuestos, es indispensable el análisis de aquellos relacionados con participación y género, debido a su importancia en el contexto actual del país. Adicionalmente, los proyectos según la temática de su trabajo pueden elegir otros criterios que consideren relevantes para su intervención. Eventualmente, pueden también proponer criterios adicionales a los que se mencionan la tabla anterior. Sin embargo, se recomienda que los criterios de análisis no sean numerosos para evitar complicaciones durante la recolección de datos/información y su posterior monitoreo e interpretación.

⁶ Se entiende por resiliencia institucional la capacidad organizativa y de respuesta ante eventos inesperados de una institución.

El producto final de este análisis es información sobre la población total con la que trabajará el proyecto y, de este universo, las personas en desventaja. Ver gráfico 1.

Gráfico 1: Población total asociada al proyecto y personas en desventaja



Metodología

El abordaje de este proceso no debe ser muy complejo ni demasiado exigente en términos de tiempo. Requiere, no obstante, una clara voluntad del equipo de cada proyecto para definir los criterios de estudio, la metodología de recolección de información y su posterior análisis. Es necesario recalcar que, el sentido común del equipo técnico y su conocimiento del contexto del proyecto son muy importantes y pueden ser suficientes para la definición de criterios, especialmente cuando el proyecto no tiene tiempo ni recursos financieros para un análisis exhaustivo. Desde el inicio del análisis, se considera de suma importancia la participación de los socios, con el fin de que se entienda la relevancia de identificar e incorporar a los grupos en desventaja en las acciones del proyecto.

Este procedimiento debe ser aplicado por cada proyecto de manera independiente durante la planificación, en el momento que se considere más oportuno.

Los pasos generales a seguir son:

PASO 1

Descripción de la población meta directa

- ¿Cuál es la población asociada al proyecto en sus diferentes componentes o ejes temáticos?
- ¿Cuáles son sus principales características de cultura, organización, educación, actividad económica y brechas de equidad social y de género, entre otras?

- En lo posible describir la población meta, que puede diferenciarse en más de un grupo, en función de sus medios de vida.

PASO 2**Selección de criterios para definir la población en desventaja y la escala de la desventaja**

- Según el problema que el proyecto contribuirá a resolver, seleccionar y convenir sobre los activos de los medios de vida y criterios más apropiados para determinar la dimensión de desventaja de la población.
- Posteriormente, definir una escala de desventaja para tener un instrumento único que recoja el número de factores que determinan la desventaja de una persona. La escala, así como su ponderación, debe definirse para cada criterio y puede ser cuantitativa o cualitativa (ver ejemplo en pág. 11).
- No perder de vista que los criterios seleccionados deben ser monitoreados por el equipo del proyecto.

PASO 3**Identificación de la población en desventaja**

- Dependiendo de la envergadura del proyecto, así como del presupuesto y tiempo disponibles, el equipo decidirá el tipo de diagnóstico que se realizará a partir de los criterios seleccionados.
- El diagnóstico puede ser desarrollado por el mismo personal del proyecto y/o los socios, o por consultores o entidades especializadas.
- Una vez que se cuente con los resultados del diagnóstico, el equipo en trabajo de gabinete debe aplicar la escala de desventaja y definir quiénes conforman los grupos en desventaja. Ejemplos de metodologías para la identificación de grupos en desventaja se encuentran en el Cuadro 1.
- Validar los resultados del diagnóstico con las y los representantes de las poblaciones donde el proyecto desarrolla acciones.

Cuadro 1: Ejemplos de metodologías para la identificación de grupos en desventaja

Metodología ⁷	Alcance
Evaluación de medios de vida (Conducting a livelihood assessment)	Esta metodología determina los medios de vida, acceso a servicios, potencialidades y obstáculos que tienen los hogares en una comunidad. Es muy útil para tener información detallada a nivel comunal.
Clasificación de los niveles de bienestar en una comunidad (Well-being ranking)	El propósito es obtener información acerca de las categorías de familias en una comunidad en función de lo que ellas entienden por bienestar. Se trabaja con informantes clave. Es una metodología de rápida aplicación, pero requiere que la persona que la aplique goce de la confianza de la comunidad.
Foto de familia (género y equidad social) Desarrollada por el equipo de HELVETAS Madagascar	Metodología para determinar el grado de vulnerabilidad de una familia en función de sus activos de medios de vida y acceso a servicios. Es similar a la evaluación de medios de vida aunque incluye una ponderación numérica.

PASO 4**Definición de las acciones del proyecto que incorporan los grupos en desventaja**

- Esta es la parte más importante de todo el análisis puesto que aquí se especifica cómo trabajará el proyecto para incluir, de mejor manera, a los grupos en desventaja en las acciones y beneficios del proyecto.
- Estas acciones pueden ser directas sobre estos grupos o también indirectas, si es que se trabaja en fortalecimiento de capacidades de autoridades, en políticas públicas que incorporan el enfoque de equidad social y de género, u otras.
- No es necesario que todas las acciones beneficien a dichos grupos pero deben existir, al menos, ciertas actividades que los consideren claramente.
- Retroalimentar las acciones propuestas con las y los representantes de las poblaciones donde trabaja el proyecto.
- El análisis de estas acciones se debe realizar al menos una vez al año, como se dijo líneas arriba, enfatizando en el efecto e impacto de las mismas en los grupos definidos.

7 Se puede solicitar copia de las metodologías al correo: bolivia@helvetas.org

PASO 5**Monitoreo del beneficio/participación de la población en desventaja en las acciones del proyecto**

- El sistema de monitoreo del proyecto debe tener indicadores que alimenten los indicadores de la sede de HELVETAS, discriminando por grupos en desventaja.
- Los indicadores deben ser específicos, de fácil medición y no es necesario tener muchos indicadores pero sí que sean estratégicos.

PASO 6**Preparación de un reporte con información sobre la población en desventaja**

- Todo el análisis realizado para identificar la población en desventaja, debe ser plasmado en un reporte que muestre claramente los criterios utilizados, la escala de la desventaja, la forma de análisis y las acciones planteadas para su inclusión.
- Dicho reporte debe ser de amplia difusión entre el equipo del proyecto, las entidades socias y los donantes.

Monitoreo

Todos los proyectos deben monitorear sus acciones para reportar tanto al ente financiador como a la sede de HELVETAS en Suiza. En el reporte a HELVETAS, se debe especificar la cantidad de personas de la población total que pertenecen a los grupos en desventaja y también desagregar por género. De igual manera, en los reportes a socios y población meta, se debe destacar el trabajo que se realiza con los grupos en desventaja y su importancia para el logro de mejores oportunidades de vida para los diferentes grupos de personas.

Si bien el reporte cuantitativo es necesario, **es más importante conocer el efecto e impacto que se logra sobre las poblaciones en desventaja**, así como las medidas exitosas que los proyectos realizan para su inclusión. En consecuencia, se recomienda adicionalmente realizar estudios específicos a un nivel más cualitativo.



Ejemplos prácticos en la definición de grupos en desventaja

PROYECTO GESTIÓN AMBIENTAL MUNICIPAL

PASO 1

Caracterización de la población meta

El proyecto trabaja en cuatro regiones del país: Mancomunidad de los Chichas al Sur de Potosí, el Chaco chuquisaqueño y tarijeño, el Valle Alto de Cochabamba y el lago Titicaca en La Paz. El proyecto se concentra en la Gestión de Residuos Sólidos y el Tratamiento de Aguas Residuales en áreas urbanas de 21 municipios.

Dichos municipios conservan hasta hoy, prácticas muy enraizadas provenientes de sus orígenes quechua en el caso de Cochabamba y los Chichas, aymara en el lago Titicaca y guaraní en el Chaco. Empero, los municipios más grandes como Villamontes, Villazón o Punata para citar algunos ejemplos -cuyas poblaciones se encuentran entre los 30.000 ó 50.000 habitantes- son parte ya de la cultura globalizada, con acceso a tecnologías de comunicación e información y hábitos característicos de las poblaciones urbanizadas. Estos municipios cuentan también con servicios básicos, aunque deficientes, afrontando el acelerado proceso de crecimiento poblacional (3% anual).

Cada una de estas regiones asienta gran parte de su actividad económica en la agricultura para la subsistencia familiar, viéndose afectadas por las frecuentes sequías exacerbadas por los efectos del cambio climático. Adicionalmente, el Chaco se destaca por la actividad petrolera y ganadera, la región de los Chichas es principalmente minera y el Valle Alto tiene como principal actividad económica la agricultura comercial.

La contaminación de los ríos es común en todas estas regiones debido al mal manejo de la basura, a la falta de alcantarillado y a un inadecuado tratamiento de las aguas residuales.

El diagnóstico de género y equidad social del Proyecto, ha puesto en evidencia la situación de desventaja en la que se encuentran las mujeres comparada con la de los varones. Por ejemplo: ellas realizan múltiples e intensas tareas para el cuidado de la familia (rol reproductivo) entre las que se encuentran las de limpieza, recojo y separación de la basura; a pesar de la actividad que también la realizan fuera del hogar, perciben menos ingresos económicos (rol productivo) y su participación en espacios de decisión comunal/municipal es marcadamente menor que la de los varones (rol político/comunitario).

PASO 2 Selección de criterios y escala para la identificación de los grupos en desventaja

Con la intención de identificar dentro de la población objetivo a los grupos de mayor desventaja, el Proyecto seleccionó tres dimensiones de análisis, así como los factores a considerar en cada una de estas dimensiones. Estos son:

DIMENSIÓN DE ANÁLISIS	FACTORES
<i>Acceso a servicios</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Agua potable ▪ Alcantarillado ▪ Recojo de basura
<i>Acceso a recursos naturales</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Agua para producción ▪ Tierra para agricultura
<i>Formas de participación</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Participación comunal ▪ Relación sociedad - Estado

En una encuesta aplicada a un número significativo de la población donde trabaja el Proyecto, se preguntó a las personas sobre su acceso a cada uno de estos factores y se valoró sus respuestas con ayuda de un instrumento que se desarrolló para este

fin y se denominó **escala de desventaja**, con un rango de 0 a 100 puntos. Entre 0 y 50 se encuentran las respuestas negativas y entre 51 y 100, las respuestas positivas.

Factores de desventaja	Rango de desventaja	
	0 - 50	51 - 100
Acceso a servicios de agua potable	-	+
Acceso a servicios de recojo de basura	-	+
Acceso a servicios de alcantarillado	-	+
Acceso al agua para producción	-	
Tenencia de tierra para agricultura	-	+
Participación política (relación sociedad – Estado)	-	+
Participación comunal	-	+
	4 ó más factores negativos determinan la desventaja	

Una vez realizado el análisis, se efectuó la suma final de factores negativos y positivos por separado. Cuatro o más factores negativos indicaron que la persona se encontraba en el grupo de desventaja.



PASO 3 Identificación de los grupos en desventaja

La encuesta se aplicó a 1.511 personas, con un nivel de confianza de 95% y un margen de error de +/- 2,52%, en 10 municipios de las regiones del Valle Alto de Cochabamba, Mancomunidad de los Chichas y el Chaco chuquisaqueño y tarijeño. Se deduce de este estudio que de las 180.000 personas que constituyen la población meta del proyecto, el 20% (36.000) forman parte del grupo en desventaja.

Luego, los datos hasta aquí obtenidos se cruzaron con las siguientes variables para una caracterización de las personas en desventaja: edad, sexo, educación, percepción de ingreso, percepción sobre su ambiente y si vive cerca, o no, de lugares contaminados.

De los resultados obtenidos, se deduce que las personas en desventaja son aquellas que tienen **menor nivel de educación, viven cerca de lugares contaminados** y, en menor proporción, **mujeres y personas que tienen una percepción negativa de sus ingresos económicos.**

PASO 4 Acciones del proyecto para incorporar los grupos en desventaja

El proyecto reflexiona acerca de los mecanismos de incorporación de los grupos en desventaja dentro de la estrategia del Proyecto, en las siguientes líneas de acción:

- La sensibilización y educación en temas de equidad social y de género, ligados a la contaminación ambiental.
- Desarrollo de iniciativas económicas de las organizaciones de mujeres que aborden temas de gestión ambiental municipal.
- Fortalecimiento de liderazgos y capacidades mujeres en el aprovechamiento de los residuos sólidos.
- Incidencia en políticas sobre tarifa diferenciada o solidaria.

PASO 5 Acciones de monitoreo

La incorporación de indicadores específicos en el sistema de monitoreo del Proyecto se encuentra en etapa de reflexión.



PROYECTO CACAO (primera fase 2012 – 2015)

PASO 1 Caracterización de la población meta

En su primera fase trabajó con doce comunidades indígenas de la TCO⁸ Tacana I y de la TCO Pilón Lajas (Tsimane-Mosetene), ubicadas en los departamentos de La Paz y Beni respectivamente. Las familias viven esencialmente de la agricultura de subsistencia, del aprovechamiento comercial de madera, de la caza y pesca, siendo estas dos últimas, actividades principales que complementan su alimentación. Las comunidades se encuentran en las riberas del río Beni y del río Quiquibey y el acceso es únicamente por vía fluvial, lo que dificulta su desarrollo. En la mayoría de las comunidades es escaso el acceso a servicios (educación, salud, comunicación, electricidad y transporte) y, por lo general, son ellas mismas que deben organizarse para proveer dichos servicios (posta sanitaria, escuela, electricidad, transporte fluvial, saneamiento básico y otros). Las doce comunidades son bastante similares entre sí en sus características socio-económicas: familias extensivas, educación limitada, sin acceso a empleo de calidad, por lo general forman parejas muy jóvenes y las principales actividades económicas a las que se dedican son el aprovechamiento de recursos naturales, como la minería y la madera. En cuanto a sus rasgos culturales, se identifican con un pueblo indígena (Tacana o Tsimane-Mosetene) y pertenecen a una TCO. La situación de género en estas comunidades muestra aún fuertes brechas en favor de los hombres, puesto que las mujeres tienen una gran responsabilidad en el

8 TCO significa Tierra Comunitaria de Origen, denominada en el país desde 2010 como Territorio Indígena Originario y Campesino (TIOC)

hogar y la producción, pero limitada capacidad en la toma de decisiones familiares y comunales, además de escaso nivel de participación.

PASO 2 Selección de criterios para definir la población en desventaja

Debido a que el proyecto trabajó a nivel comunal y fue de implementación directa, se decidió realizar un diagnóstico detallado bajo la metodología de medios de vida antes de definir criterios de análisis para identificar poblaciones en desventaja. Otro aspecto que reforzó esta decisión fue que las comunidades indígenas en la zona del proyecto, tienen estrategias de vida bastante similares, por lo que hablar con cada familia ayudó a entender mejor sus modalidades de supervivencia.

Para el análisis, se eligió la comunidad tacana de Villa Fátima por ser representativa y por la apertura de la gente a brindar información.

PASO 3 Identificación de la población en desventaja

Como resultado del análisis de medios de vida, se precisó que las personas que habitan en estas comunidades tienen en general muchas limitaciones en cuanto a bienes y servicios, frente a poblaciones que se encuentran en centros poblados más grandes. No obstante, existen diferencias sutiles que tienen relación con aspectos como: principal actividad económica (agricultor-maderero o agricultor-pescador), si tiene o no habilito⁹, hijos en edad escolar y salud de los miembros de la familia. Dentro de este grupo se determinó que las personas en mayor desventaja son las que cumplen al menos dos de los siguientes criterios:

- Aquellas que trabajan en el rubro maderero bajo el sistema de habilito.
- Unidades familiares con varios hijos en edad escolar (de 5 a 8 en promedio), especialmente si deben enviarlos a estudiar a un centro poblado más grande (por ejemplo Rurrenabaque), lo que supone mantener dos casas y altos costos de educación.
- Personas enfermas que no pueden trabajar ni aportar al núcleo familiar, haciendo que la responsabilidad recaiga sobre la(s) cabeza(s) de familia.
- Mujeres con escaso nivel de formación y limitadas oportunidades de participación en emprendimientos económicos.

⁹ Sistema de endeudamiento que consiste en el préstamo de dinero de personas particulares que viven fuera de la comunidad a personas de comunidades indígenas a cambio de madera como forma de pago.

- Unidades familiares en las que una sola persona (mujer u hombre) se encuentra a cargo.

Sin embargo, el proyecto decidió que las mujeres, por su situación, son un grupo en desventaja y visualizó acciones específicas para trabajar con ellas.

PASO 4

Acciones que el proyecto promueve para incorporar a los grupos en desventaja

- Invierte tiempo conociendo a las familias en sus actividades diarias para identificar sus debilidades y fortalezas.
- Promueve la participación activa de la mujer en las actividades del proyecto.
- Para facilitar la participación de las mujeres en actividades del proyecto que duran todo el día, el proyecto provee el almuerzo para la familia de las participantes en colaboración con todas y todos.
- Las capacitaciones son muy prácticas y didácticas, lo que facilita la inclusión de personas con limitada educación.
- Encuentra alternativas para la logística de transporte de las comunidades lejanas o sin acceso a transporte para asegurar su participación durante reuniones o jornadas de asistencia técnica.
- Cuando una de las cabezas de la familia está enferma (mujer u hombre), el proyecto favorece la participación de la persona sana en las actividades del proyecto, especialmente si se realizan fuera de la comunidad. El miembro enfermo que se queda puede participar en las actividades que se ejecutan en la misma comunidad.
- En caso de familias en desventaja, para facilitar la participación de la mujer, el proyecto cubre los gastos de viaje de uno de los hijos y sensibiliza al padre para que se quede al cuidado de los otros hijos, cuando el caso así lo amerita.

PASO 5

Monitoreo de las acciones del proyecto para incorporar grupos en desventaja

Dado que el proyecto conoce a detalle la situación de cada familia, el monitoreo de los grupos en desventaja es muy estrecho y se vela por su inclusión en las distintas actividades. En los informes del proyecto, se presenta un análisis cualitativo del monitoreo de estos grupos.

Anexo

Indicadores que aplica HELVETAS a nivel global

El sistema de monitoreo a nivel global agrupa, bajo cinco áreas de trabajo, varios indicadores a los cuales aportan todos los proyectos ejecutados por la organización. En el reporte que se envía a la sede de HELVETAS, se debe incluir información relacionada con la cantidad total de personas consideradas en cada indicador y su desagregación por sexo y desventaja. Por ello es importante determinar la población en desventaja de cada proyecto.

Ejemplos de indicadores globales de HELVETAS, agrupados por área de trabajo:

Área de trabajo	Campo de trabajo	Ejemplos de Indicadores
Agua e Infraestructura	1.1 Agua y Saneamiento	1.1.1 Número de personas que tiene acceso al agua por una fuente nueva o rehabilitada.
		1.1.2 Número de personas que tiene acceso a instalaciones de saneamiento nuevas o rehabilitadas.
	 etc.
	1.2 Agua para alimento	1.2.1 Número de agricultores que han aumentado su productividad e ingresos por medio del uso eficiente del agua promocionado por los componentes de W4F de proyectos de HELVETAS.
		1.2.2 Número de agricultores formados en el uso eficiente del agua para la agricultura.
	 etc.
1.3 Transporte	1.3.1 Número de puentes rehabilitados o de nueva construcción.	
	1.3.3 Número de personas que son miembros de comités de usuarios de infraestructura de transporte.	
 etc.	
Educación y Formación Profesional	2.1 Formación profesional	2.1.1 Número de aprendices y estudiantes que accedieron a educación o formación profesional.
		2.1.3 Número de socios que proveen formación profesional y formación continua, que son apoyados por HELVETAS.
	 etc.
	2.2 Educación básica	2.2.1 Número de alumnos que participaron en la educación básica en una escuela o institución apoyada por HELVETAS o una organización asociada.
		2.2.2 Número de alumnos que cumplieron exitosamente la educación básica en una escuela o institución apoyada por HELVETAS o una organización asociada.
	 etc.

Área de trabajo	Campo de trabajo	Ejemplos de Indicadores
Agricultura y Mercados	3.1 Agricultura sostenible	3.1.1 Número de personas involucradas en actividades de agricultura sostenible. 3.1.2 Número de personas que fueron formadas en agricultura, silvicultura o ganadería. 3.1.3 Número de hectáreas gestionadas sosteniblemente. etc.
	3.2 Cadenas de valor y mercados	3.2.1 Número de personas que recibieron ingresos adicionales debido al apoyo en el marketing de sus productos. 3.2.2 Número de personas que recibieron formación en actividades de cadenas de valor. etc.
	4.1 Uso sostenible de recursos naturales	4.1.1 Número de personas que tienen asegurado el acceso, uso y el derecho de gestión de recursos naturales debido al apoyo por proyectos de HELVETAS. 4.1.2 Número de socios apoyados en el uso sostenible de recursos naturales por HELVETAS.
	4.2 Cambio climático y gestión de riesgos ambientales	4.2.1 Número de personas que han realizado actividades para mejorar su capacidad de adaptación al cambio climático o para reducir los riesgos ambientales gracias a HELVETAS. 4.2.2 Número de socios apoyados en la adaptación y mitigación del cambio climático y en la gestión de riesgos ambientales.
Medio ambiente y Cambio Climático	5.1 Gobernabilidad y políticas democráticas locales	5.1.2 Número de planes participativos de desarrollo locales, elaborados con el apoyo de HELVETAS o sus socios. etc.
	5.2 Transformación de conflictos	5.2.1 Número de personas que han participado en un evento o curso sobre la promoción de la paz, la gestión/ transformación de conflictos o gestión de traumas y estrés, impartido por HELVETAS o sus socios. etc.
	5.3 Políticas en favor de los pobres y de la migración	5.3.2 Número de organizaciones de la sociedad civil / socios apoyados en su trabajo de promoción / diálogo político. etc.
	54 Cultura	5.4.1 Número de artistas apoyados por HELVETAS o sus socios. etc.



HELVETAS
Swiss Intercooperation

BOLIVIA

www.helvetas.org/bolivia

